

教職員消息

Staff News

2018至2019年度國際學術會議津貼計劃及訪問研究學人計劃 International Conference Grant & Resident Fellow Schemes 2018-2019

本院現已公開接受 2018 至 2019 年度國際學術會議津貼計劃及訪問研究學人計劃最後一輪申請，截止申請日期為 2019 年 3 月 29 日，申請結果將於 4 月公佈。歡迎本院教職員於本院網頁「申請及公佈結果」一欄下載申請表格及計劃詳情。查詢請致電 3943 8654 或 3943 7771 與本院陸敏兒女士或陳凱燕女士聯絡。

The final round application for International Conference Grant and Resident Fellow Schemes 2018-2019 is now open for submission. The application deadline is 29 March 2019. The result will be announced in April. Application forms and guidelines of the schemes are available at the "Applications and Results" section of the College website. For enquiries, please call Ms Amy M Y Luk at 3943 8654, or Ms Cassie H I Chan at 3943 7771.

書院教職員聯誼會消息 News from the College Staff Association

團年午宴 Lunar New Year's Eve Luncheon

由書院及教職員聯誼會舉辦之團年午宴於2019年1月28日假聯合書院聚賢軒舉行，筵開八席，歡聚一堂。現特向慷慨贊助禮物贈予各職工同事之會員，致以衷心謝意：

The Lunar New Year's Eve Luncheon organized by the College and Staff Association was held on 28 January 2019 at the College Staff Canteen, with a happy gathering of eight round tables of participants. Special thanks are to be extended to the following members who had generously donated gifts for the junior staff:

陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre T Y Chan	陳文婉女士 Ms Grace M Y Chan	陳德有博士 Dr Chan Tak-yau	陳鷹強教授 Professor Chan Ying-keung
張雙慶教授 Professor Chang Song-hing	鄒桂昌教授 Professor Chau Kwai-cheong	鄭漢其教授 Professor Cheng Hon-ki	張志強教授 Professor Peter C K Cheung
張煊昌博士 Dr Thomas H C Cheung	張嘉儀女士 Ms Crystal K Y Cheung	曹永強先生 Mr Tommy W K Cho	周鍾寶華女士 Mrs Jackie B W Chow
蔡棉教授 Professor Choy Yuen-min	馮國培教授 Professor Fung Kwok-pui	黃聿教授 Professor Huang Yu	孔憲輝博士 Dr Joseph H W Hung
高黃美雲女士 Mrs Gwen Kao	柯亞教授 Professor Ke Ya	林健枝教授 Professor Lam Kin-che	林潔蓮女士 Ms Lam Kit-lin
林偉源先生 Mr George W Y Lam	劉行榕教授 Professor Alaster H Y Lau	李鴻基教授 Professor Lee Hung-kay	李詠恩教授 Professor Vivian W Y Lee
梁德華博士 Dr Leung Tak-wah	李雷寶玲女士 Mrs Christina P L Li	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk	麥陳淑賢教授 Professor Barley S Y Mak
蘇伯祥先生 Mr Roger P C So	鄧亮生教授 Professor Nelson L S Tang	曾淑瑩教授 Professor Faye Tsang	謝應龍教授 Professor Steve Y L Tse
黃鈞堯教授 Professor Wong Kwan-yiu	黃安東先生 Mr Wong On-tung	王香生教授 Professor Stephen H S Wong	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce S P Wu
殷巧兒女士 Ms Lina H Y Yan	葉俊威先生 Mr Derek C W Yip	余濟美教授 Professor Jimmy C M Yu	



當天筵開八席，歡聚一堂。
A happy lunch gathering of eight round tables.



余濟美院長和教職員聯誼會主席張志強教授向服務我們的職工同事致送利是及賀年禮物。
Professor Jimmy Yu, College Head and Professor Peter Cheung, Chairman of the College Staff Association, presented red packets and gifts to junior colleagues.

新春團拜盆菜午宴 Lunar New Year Lunch Party

書院己亥年新春團拜午宴於2019年2月15日假文怡閣舉行，共有九十多位會員參加，同享盆菜及傳統糕點，共賀新春。書院校董會主席殷巧兒女士和院長余濟美教授為聯合國術會醒獅點睛。余院長及教職員聯誼會主席張志強教授分別向同事致新春祝賀。當日團拜節目包括攤位遊戲、猜燈謎等，感謝張雙慶教授提供燈謎。

A joyful Lunar New Year Lunch Gathering was held on 15 February 2019 at the College Staff Common Room, with over 90 Members joining the celebration. Traditional pot food and New Year cakes were served. A lion dance by the Chinese Martial Arts Society of the College was officiated by Ms Lina H Y Yan, Chairman of The College Board of Trustees and Professor Jimmy C M Yu, College Head. Professor Yu and Professor Peter C K Cheung, Chairman of the College Staff Association, addressed the audience with Lunar New Year blessings. There were booth games and Chinese lantern puzzles at the gathering. Our sincerest thanks to Professor Chang Song-hing for providing the puzzles.



校董會主席殷巧兒女士、余濟美院長和聯誼會主席張志強教授與 Bingo 遊戲獲獎同事大合照

A group Photo was posted with Ms Lina Yan, Chairman of College Board of Trustees, College Head Professor Jimmy Yu, Staff Association Chairman Professor Peter Cheung and winners of Bingo game

聯合書院傑出青年學者獎2019現正接受申請

United College Early Career Research Excellence Award 2019 - Call for Applications

聯合書院傑出青年學者獎 2019 現正公開接受申請。承蒙張宏毅校董慷慨捐款，書院每年頒發獎項予一位表現優秀的新進學者。此獎項旨在推動卓越的研究，以及嘉許在研究方面有傑出成就的新進學者。傑出青年學者獎的截止日期為 2019 年 4 月 18 日(星期四)，申請結果將於 8 月上旬公佈。歡迎本院教職員於本院網頁「申請及公佈結果」一欄下載申請表格及計劃詳情。如有查詢，請致電 3943 7345 與本院王祭華女士聯絡。

The application for United College Early Career Research Excellence Award 2019 is now open for submission. The Award was established with the generous donation from Mr Joseph W N Cheung, College Trustee, and will be given out annually to a promising early career scholar of United College. The objectives of the United College Early Career Research Excellence Award are to promote research excellence and to recognize and honour outstanding academic staff members of United College at the outset of their independent research careers. The application deadline is 18 April 2019 (Thursday) and the results will be announced in early August. Application form and guidelines of the Award are available at the "Applications and Results" section of the College website. For enquiries, please call Ms Stella Wong at 3943 7345.

